**Erasmus+ ösztöndíj megállapodás minta**

**(szakképzési szakmai gyakorlatokhoz)**

[Ezt a Szerződés mintát a Nemzeti Iroda vagy a szakképzési küldő intézmény átdolgozhatja, de a minta tartalmát minimális előírásként meg kell őrizni. A sárgával kiemelt részek helyét ki kell tölteni, vagy választási lehetőséget jelölnek. A kékkel kiemelt részek csak magyarázó részek, a végleges szerződés szövegből törlendők.]

Egyrészről

[A küldő intézmény/szervezet teljes hivatalos neve]

Cím: [teljes hivatalos székhely címe]

A továbbiakban az „Intézmény”, amelyet a jelen szerződés aláírásakor [vezetéknév/nevek, keresztnév/nevek és beosztás] képvisel, valamint

Másrészről

[Gyakornok/Szakképzési tanuló vezetékneve(i) és keresztneve(i)]

Születési idő: Állampolgárság: [tanuló állampolgársága]

Cím:

Telefon: E-mail cím:

Neme: [Férfi/Nő/Ismeretlen] Tanév: 20.../20…

Szakképzési szint:

Tanulmány terület: Kód: [ISCED-F kód (nem kötelező megadni)]

Befejezett szakképzési évek száma:

A pénzügyi támogatás magában foglal:

Speciális igényű résztvevőnek nyújtott támogatást

Hátrányos helyzetű tanulónak nyújtott rendkívüli támogatást[[1]](#footnote-1)

Bankszámla, amelyre a pénzügyi támogatás fizetendő:

Bankszámla tulajdonos (ha a tanulótól eltérő személy):

Bank neve:

Clearing/BIC/SWIFT szám:

Bankszámla/IBAN szám:

Why ‘ifszámlable » does it mean that the money can be paid in « cash » ?

a továbbiakban a „Résztvevő”, megállapodtak a jelen Szerződés feltételeiről, valamint a Különös Feltételekről és a Szerződés szerves részét képező alábbi Mellékletekről (a továbbiakban: a „Szerződés”):

[Pályázati kategória 1 – SZAKKÉPZÉSI projekt ECVET eszközök alkalmazásával]

I. sz. Melléklet ECVET képzési megállapodás Erasmus+ tanulmányi és gyakornoki mobilitáshoz [a küldő intézmény, a fogadó intézmény és a Résztvevő írják alá]

II. sz. Melléklet Általános feltételek

III. sz. Melléklet ECVET Együttműködési megállapodás [a küldő és fogadó intézmények kötik meg és írják alá]

IV. sz. Melléklet ECVET Minőségbiztosítási követelmények [a küldő intézmény, a fogadó intézmény és a Résztvevő írják alá]

[Pályázati kategória 1 – SZAKKÉPZÉSI projekt ECVET eszközök alkalmazása nélkül]

I. sz. Melléklet Képzési megállapodás Erasmus+ tanulmányi és gyakornoki mobilitáshoz [a küldő intézmény, a fogadó intézmény és a Résztvevő írják alá]

II. sz. Melléklet Általános feltételek

III. sz. Melléklet Minőségbiztosítási követelmények [a küldő intézmény, a fogadó intézmény és a Résztvevő írják alá]

A Különös Feltételekben megállapított feltételek a Mellékletekben megállapított előírásokkal szemben elsőbbséget élveznek.

*[Jelen dokumentum aláírt I. sz. Mellékletének eredeti példányait nem kötelező köröztetni, hanem – ha a nemzeti jog megengedi – az aláírások szkennelt másolata és elektronikus aláírás is elfogadható. A magyar küldő Intézmény egy olyan példányt őriz, amin a kiutazó és hazai Intézmény illetékes képviselőjének eredeti aláírása található.]*

KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

1. CIKK – A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.1 Az Intézmény támogatást nyújt a Résztvevő számára ahhoz, hogy az Erasmus+ Program keretein belül szakmai gyakorlati (mobilitási) tevékenységet valósítson meg.

1.2 A Résztvevő elfogadja a 3. cikkben meghatározott összegű pénzügyi támogatást és/vagy szolgáltatást, és vállalja, hogy az I. sz. Mellékletben leírt szakmai gyakorlati (mobilitási) tevékenységet végrehajtja.

1.3. A Szerződés módosítását levélben vagy e-mailben küldött hivatalos értesítéssel lehet kérvényezni, és kölcsönös megegyezés esetén módosítani.

2. CIKK – HATÁLYBA LÉPÉS ÉS A MOBILITÁS IDŐTARTAMA

2.1 A Szerződés azon a napon lép hatályba, amelyen a két fél közül utolsóként aláíró szerződő fél azt aláírja.

2.2 A mobilitási időszak legkorábban [dátum] kezdődik, és legkésőbb [dátum]-ig tart. A mobilitási időtartam kezdőnapja az a nap, amelyen a Résztvevő először köteles a fogadó szervezetnél megjelenni. [Ha a Résztvevő a külföldön töltött mobilitási időtartam részeként a fogadó intézményen/szervezeten kívüli más szervezet által nyújtott nyelvtanfolyamon vesz részt:] Az utazási támogatás elszámolásához a mobilitási időtartam kezdőnapja a fogadó szervezeten kívül tartott nyelvtanfolyam első részvételi napja. A megélhetési támogatás elszámolhatóságának kezdő dátuma az első nap, amikor a résztvevőnek meg kell jelennie a fogadó szervezetnél]. A mobilitási időtartam befejező napja külföldön az a nap, amikor a Résztvevő utoljára köteles megjelenni a fogadó szervezetnél.

2.3 A Résztvevő az Erasmus+ támogatásból […] nap tevékenységre kap pénzügyi támogatást [Ha a Résztvevő Erasmus+ forrásból részesül pénzügyi támogatásban: a napok száma azonos a mobilitás időtartamával. Ha a Résztvevő a teljes mobilitási időtartamra egyéb forrásból kap támogatást (Erasmus+ forrásból zéró támogatást kap), a napok száma 0 kell, hogy legyen]

2.4 A mobilitás teljes időtartama nem haladhatja meg a12 hónapot.

2.5 A kinttartózkodási időtartam meghosszabbítására vonatkozó, az Intézménynek szóló kérelmeket legalább egy hónappal a mobilitási időtartam lejárta előtt kell beterjeszteni.

2.6 A Részvételi Igazolásnak vagy a Szakmai gyakorlat igazolásának (vagy az ahhoz csatolt igazoló dokumentumoknak) tartalmaznia kell a mobilitási időtartam megvalósulás szerinti tényleges kezdő- és befejező napját.

3. CIKK – PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS

3.1 A mobilitási időtartamra nyújtandó pénzügyi támogatás összege [támogatás összege] euró, amely hosszú távú mobilitás esetén 30 napra járó, rövid távú mobilitás esetén naponként járó [havi/napi támogatási egység] eurónak felel meg.

3.2 [Az intézmény/szervezet választ az alábbi Opció 1, Opció 2 vagy Opció 3 közül (a nem kívánt rész törlendő):]

[Opció 1 – pénzbeli támogatás]

A mobilitási tevékenység Résztvevője pénzügyi támogatást kap a következő költségnemekre [az intézmény/szervezet adja meg az esetében érvényes költségvetési kategóriákat]: utazás, megélhetési támogatás, nyelvi felkészítési támogatás.

[Opció 2 – szolgáltatás nyújtása]

Az Intézmény szolgáltatás nyújtásával támogatja a Résztvevő mobilitási tevékenység végzéséhez szükséges [az intézmény/szervezet adja meg az esetében érvényes költségvetési kategóriákat] utazási, megélhetési és nyelvi felkészítés költségeit. Az Intézmény biztosítja, hogy az utazási, a megélhetési és a nyelvi felkészítési szolgáltatás megfeleljen a szükséges minőségi és biztonsági előírásoknak.

[Opció 3. – pénzbeli támogatás és szolgáltatás nyújtása]

A Résztvevő […] euró pénzügyi támogatást kap az [utazási/megélhetési/nyelvi felkészítési] költségek támogatására, és szolgáltatás formájában kap támogatást a(z) [utazási/megélhetési/nyelvi felkészítési] költségek támogatására. Ez esetben a szervezet biztosítja, hogy az utazási, a megélhetési és a nyelvi felkészítési szolgáltatás megfeleljen a szükséges minőségi és biztonsági előírásoknak.

3.3 A speciális igényekkel kapcsolatban felmerült költségek megtérítése (amennyiben igényeltek ilyet), a Résztvevő által benyújtott, a költségeket alátámasztó dokumentáció alapján történik.

3.4 Pénzügyi támogatás nem nyújtható Uniós alapok által már fedezett költségek megtérítésére.

3.5 A 3.4 cikkben foglalt rendelkezés ellenére, a pénzügyi támogatás más támogatási forrásokkal nem összeférhetetlen, beleértve azokat a bevételeket, amelyeket a Résztvevő szakmai gyakorlatán kívül szerez, amennyiben a Résztvevő az I. sz. Mellékletben megjelölt tevékenységeket teljesíti.

3.6 A pénzügyi támogatást, vagy egy részét vissza kell fizetni, ha a Résztvevő a Szerződés rendelkezéseit nem teljesíti. Ha a Résztvevő a Szerződést annak lezárulta előtt felmondja, a részére már kifizetett támogatási összeget vissza kell fizetnie, kivéve, ha a küldő intézménnyel másban egyeztek meg. Ha a Résztvevőt az I. sz. Mellékletben meghatározott mobilitási tevékenységének teljesítésében vis maior helyzet akadályozza, Résztvevő megkaphatja a támogatási összeg azon részét, amely arányosan az addig eltelt időszakra jár neki a 2.2 cikkben foglaltak szerint. A fennmaradó összeget teljes egészében vissza kell fizetni, kivéve, ha a küldő intézménnyel másban állapodtak meg. Az ilyen eseteket a küldő intézménynek jelentenie kell, jóváhagyásukra a Nemzeti Iroda jogosult.

4. CIKK – FIZETÉSI FELTÉTELEK

4.1 A Szerződés mindkét fél általi aláírásának napját követő 30 napon belül, és legkésőbb a mobilitási időtartam kezdőnapján, vagy az érkezés visszaigazolásának kézhezvételét követően, a 3. cikkben meghatározott összeg [70% és 100%-át] kitevő előfinanszírozásban részesül a Résztvevő. Abban az esetben, ha a Résztvevő nem adja át a küldő intézmény szerint megállapított ideig az igazoló dokumentumokat, kivételesen elfogadható az előfinanszírozás későbbi teljesítése.

4.2 Ha a 4.1 cikk szerinti kifizetés nem éri el a maximum támogatási összeg 100%-át, az on-line EU kérdőív beküldését a pénzügyi támogatás egyenlegének kifizetése iránti Résztvevői kérelemként kell kezelni. Az Intézménynek 45 naptári nap áll rendelkezésére az egyenleg kifizetésére, vagy – visszatérítési igény esetén – a visszafizetési felszólítás kiküldésére.

5. CIKK – BIZTOSÍTÁS

5.1 A Résztvevő megfelelő biztosítással kell, hogy rendelkezzen. [Az Intézmény a jelen Szerződésbe egy bekezdést iktathat be azt biztosítandó, hogy a tanulók a biztosítással kapcsolatos felvilágosítást megkapják, minden esetben rámutatva arra, hogy mi az ami kötelező, mi pedig, ami ajánlott. Kötelező biztosítás esetén, a biztosítás megkötéséért felelőst (szakmai gyakorlat esetén: a fogadó szervezet, a küldő szervezet vagy a diák) meg kell nevezni. Az alábbi információk szerződésbe foglalása választható, de ajánlott: a biztosítási szám/ a referencia és a biztosító társaság. Ez nagyban függ a küldő és a fogadó országok jogi és közigazgatási előírásaitól.]

5.2 A jelen Szerződésbe bele kell foglalni, annak igazolását, hogy **egészségbiztosítási szerződés** megkötését megszervezték. [*Általában az alapbiztosítást a résztvevő nemzeti egészségbiztosítója fedezi, mint a másik EU államban való tartózkodása alatt az Európai Egészségbiztosítási Kártya. Azonban az Európai Egészségbiztosítási Kártya, vagy magánbiztosítás nem feltétlenül elégséges, leginkább a hazaszállítás és a különleges orvosi beavatkozások esetén. Ilyen esetekben egy kiegészítő magánbiztosítás hasznos lehet. A Résztvevő küldő intézményének felelőssége annak biztosítása, hogy a Résztvevő ismerje az egészségbiztosítással kapcsolatos kérdéseket.]*

5.3 A jelen Szerződésbe bele kell foglalni annak igazolását, hogy a tanuló által a munkahelyen [a tanulmányok helyszínén, ha az már ismert] okozott károkat fedező **felelősségbiztosítás** megszervezése megtörtént, valamint a szervezés mikéntjét is. .

*[Egy felelősségbiztosítás a tanuló által külföldi tartózkodása alatt okozott károk megtérítését fedezi (függetlenül attól, hogy a tanuló végez-e munkát, vagy sem. A különböző országokban különféle megoldások élnek a határokon átívelő tanulói mobilitások keretein belül szakmai gyakorlatot folytatók számára köthető felelősségbiztosítással kapcsolatban. Ezért előfordulhat, hogy a tanulók számára a kockázat nincs fedezve. Ezért a küldő intézmény felelőssége, hogy ellenőrizze azt, hogy legyen olyan kötelező jellegű felelősségbiztosítás, amely fedezi legalább a Résztvevő által a munkahelyen okozott károkat. Az I. sz. Melléklet tisztázza, hogy a fedezet megvan-e a fogadó szervezet részéről, vagy sem. Ha a fogadó ország nemzeti jogszabályai nem teszik kötelezővé, akkor a fogadó szervezetek nem kötelezhetőek ennek vállalására.]*

5.4 A jelen Szerződésbe bele kell foglalni annak igazolását, hogy a tanuló feladataival kapcsolatban felmerülő károkat (legalább a tanulóval szemben a munkahelyen [a tanulmányok helyszínén, ha az már ismert] okozott károkat) fedező **balesetbiztosítás** meg lett szervezve, valamint a szervezés mikéntjét is.

*[A biztosítás fedezetet nyújt az alkalmazottakat érintő baleseti károkra. Sok országban az alkalmazottakra ilyen munkahelyi balesetbiztosítást kötnek. Azonban az, hogy a határokon átnyúló szakmai gyakorlati tevékenységet végző diákok hasonló biztosítással rendelkeznek-e, minden résztvevő országban eltérő. A küldő intézmény felelőssége ellenőrizni, hogy a munkahelyi baleset-biztosítás megkötése megtörténik-e.*

*Az I. számú Melléklet tisztázza, hogy a fogadó intézmény rendelkezik-e ilyen biztosítással vagy sem. Ha a fogadó intézmény nem köt biztosítást, illetve nincs biztosítása (és erre nem is kötelezhető, mivel a fogadó ország nemzeti joga nem írja elő kötelezően), ezért a küldő intézmény kell (önkéntes módon, a minőségi követelményeknek megfelelendő) eljárjon annak érdekében, hogy a tanuló ilyen biztosítással rendelkezzen, akár úgy is, hogy a tanuló maga köt biztosítást*].

6. CIKK – ONLINE NYELVI TÁMOGATÁS [Kizárólag azon 30 napot meghaladó mobilitások esetén alkalmazandó, ahol a fő munkanyelv angol, francia, olasz, spanyol, holland, cseh, dán, görög, lengyel, portugál vagy svéd lesz (illetve egyéb nyelvek esetében, amint azok az online eszközön elérhetőek lesznek), kivéve az anyanyelvi szinten beszélő résztvevőket. Rövid távú mobilitások esetén ez a cikk nem alkalmazandó.]

6.1. A Résztvevőnek a mobilitási időtartam megkezdése előtt és befejezését követően online nyelvi kompetencia felmérést kell végeznie. A Résztvevő azonnal értesíti az Intézményt, amennyiben nem képes az online felmérést elvégezni.

6.2 [Azon résztvevők esetén választható, akik on-line nyelvi kurzust végeznek] A Résztvevőnek a kurzust a hozzáférési adatok kézhezvétele után azonnal meg kell kezdenie, és a lehető legtöbbet elvégeznie abból. A Résztvevő még a kurzusba történő első belépés előtt értesíti az Intézményt, ha nem tud részt venni a képzésen.

6.3 [Választható cikk] Az utolsó pénzügyi támogatási részlet kifizetésének feltétele a kötelező online kompetencia felmérés elvégzése a mobilitás befejezésekor.

7. CIKK – EU KÉRDŐÍV (EU SURVEY)

7.1. A Résztvevő a külföldi mobilitási időtartam befejezését követően, a kérdőív kitöltésre vonatkozó meghívó megérkezése után 30 napon belül köteles kitölteni és beküldeni az online EU kérdőívet (EU Survey). Az online EU kérdőívet kitölteni és elküldeni elmulasztó Résztvevőtől az Intézmény részben, vagy egészben visszakövetelheti a kifizetett támogatást.

7.2 Kiegészítő online kérdőív kérhető a Résztvevőtől az elismerésére vonatkozó információk pontosítása érdekében.

8. CIKK – IRÁNYADÓ JOG ÉS BÍRÓSÁGI ILLETÉKESSÉG

8.1 A Szerződésre a magyar jogszabályok az irányadók.

8.2 Ha jelen Szerződés értelmezésével, alkalmazásával vagy érvényességével kapcsolatban az Intézmény és a Résztvevő között felmerült vita békés úton nem oldható meg, kizárólagos hatáskörrel az irányadó jog szabályai által meghatározottak szerint illetékességgel rendelkező bíróság jár el.

ALÁÍRÁSOK

Résztvevő [Intézmény/szervezet] részéről

[vezeték- és keresztneve(i)] [vezeték- és keresztneve(i) / beosztása]

[aláírás] [aláírás]

Kelt, [hely], [dátum] Kelt, [hely], [dátum]

Résztvevő törvényes gondviselője[[2]](#footnote-2)

[vezeték- és keresztneve(i)]

[aláírás]

Kelt, [hely], [dátum]

I. sz. Melléklet

[Pályázati kategória 1 – SZAKKÉPZÉSi projekt ECVET eszközök alkalmazásával]

**ECVET tanulási megállapodás Erasmus+ tanulmányi és gyakornoki mobilitáshoz**

[Pályázati kategória 1 – SZAKKÉPZÉSi projekt ECVET eszközök alkalmazása nélkül]

**Képzési megállapodás Erasmus+ tanulmányi és gyakornoki mobilitáshoz**

**II. számú Melléklet**

**ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK**

1. **Cikk: Felelősség**

A jelen Szerződést aláíró felek felmentik a másik felet a jelen Szerződés teljesítése következtében bekövetkező károkért való felelősség(re vonás) alól, hacsak az ilyen károk nem a másik fél, vagy annak munkatársai súlyos és szándékos szerződésszegő magatartásának eredményeként következnek be.

A Tempus Közalapítvány, az Európai Közösség, illetve ezek munkatársai nem vonható(k) felelősségre a mobilitás időtartama alatt bekövetkező károkat érintő igényekkel kapcsolatban. Következésképpen, a Tempus Közalapítvány, és az Európai Közösség, nem fogad be az ilyen igényekhez kapcsolódó kártérítési igényt sem.

1. **Cikk: A Szerződés megszüntetése**

Abban az esetben, ha a Résztvevő a Szerződés szerinti valamelyik kötelezettségét nem teljesíti, az irányadó jog szerint alkalmazandó jogkövetkezmények mellett, az Intézmény jogosult felmondani, vagy felbontani a Szerződést, minden további jogi megkötés nélkül, amennyiben a Résztvevő az ajánlott levélben közölt felszólítás kézhezvételét követő egy hónapon belül sem teszi meg a megfelelő lépéseket.

Ha a Résztvevő a Szerződést annak befejezését megelőzően felmondja, vagy nem a Szerződésben foglalt szabályok szerint jár el, köteles visszafizetni a támogatás részére kifizetett összegét, kivéve ha a küldő intézménnyel másban állapodik meg.

Amennyiben a Résztvevő *vis maiorra* – azaz a Résztvevő által nem befolyásolható, előre nem látható, kivételes helyzetre vagy eseményre hivatkozva, amely nem tulajdonítható a saját vagy közreműködőjük, kapcsolódó szervezeteik vagy a teljesítésben érintett harmadik személyek hibájának vagy gondatlanságának – szünteti meg a Szerződést, a mobilitási időtartam aktuális helyzetének megfelelően neki járó támogatási összeget jogosult felvenni, a 2.2 cikkben meghatározottak szerint. A fennmaradó támogatási összeget vissza kell téríteni, kivéve ha a küldő intézménnyel másban állapodik meg.

1. **Cikk: Adatvédelem**

A Szerződésben szereplő személyes adatok Bizottság általi feldolgozása a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2018. október 23-i 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint történik. Ezen adatok feldolgozását az Intézmény, a Nemzeti Iroda és az Európai Bizottság kizárólag a Szerződés teljesítése és annak felülvizsgálata céljából végezheti, azonban az adatokat az az EU jogszabályai szerint vizsgálatra és ellenőrzésre jogosult szerveknek (Európai Számvevőszék, Európai Csalás Elleni Hivatal /OLAF/) jogosultak továbbítani.

A Résztvevő személyes adataihoz, írásbeli kérelmére, hozzáférést kaphat és a nem megfelelő, hiányos információt kijavíthatja. Személyes adatai feldolgozásával kapcsolatban az Intézményhez és/vagy a Nemzeti Irodához kérdéseket intézhet. A Résztvevő ezen adatainak használatával kapcsolatban az Európai Adatvédelmi Felügyeletnél, panasszal élhet.

1. **Cikk: Ellenőrzések és Vizsgálatok**

A Szerződésben részes felek kötelesek az Európai Bizottság, a Tempus Közalapítvány, illetve az Európai Bizottság, vagy a Tempus Közalapítvány által meghatalmazott más külső szerv részére az általuk kért részletes információt átadni annak érdekében, hogy a megvalósítás megfelel-e a mobilitás időtartamának és a Szerződés előírásainak.

1. A pályázatban igényelt rendkívüli támogatás hátrányos helyzetű tanulók számára. [↑](#footnote-ref-1)
2. Csak kiskorú résztvevő esetén. [↑](#footnote-ref-2)